

SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV

VÝROČNÁ SPRÁVA
rok 2011

Bratislava

marec 2012

VÝROČNÁ SPRÁVA

za rok 2011

č. MK-571/2012-103/1 978

Organizácia: Slovenský ľudový umelecký kolektív
Rezort: Ministerstvo kultúry SR
Typ hospodárenia: Príspevková organizácia

Miesto konania verejného odpočtu:
SĽUK, Bratislava – Rusovce, miestnosť č.116
Čas konania verejného odpočtu: 14. 5. 2012 11: 00 hod.

Výročná správa je na internetovej stránke MK SR:
www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety11/odpocety.html

Výročná správa je na internetovej stránke organizácie:
<http://www.sluk.sk/index.php?i=125>

| Obsah | strana |
|---|---------------|
| 1. Identifikácia organizácie, hlavné činnosti | 4 |
| 2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie | 5 |
| 3. Kontrakt organizácie so zriaďovateľom a jeho plnenie | 6 |
| 3.1. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady | |
| 3.2. Rozpočet organizácie | |
| 3.2.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu | |
| a) Prevádzkové dotácie – bežný transfer | |
| b) Dotácie na investície – kapitálový transfer | |
| 3.2.2. Rozbor nákladov a výnosov | |
| 3.2.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov | |
| 3.2.4. Hodnotenie hospodárskeho výsledku | |
| 3.2.5. Prioritné projekty a ich plnenie | |
| 3.2.6. Rozbor výdavkov podľa prvkov z toho: | |
| a) bežné výdavky | |
| b) kapitálové výdavky | |
| 4. Hodnotenie fondov organizácie | 23 |
| 4.1. Rezervný fond | |
| 4.2. Sociálny fond | |
| 5. Podnikateľská činnosť | 24 |
| 6. Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie | 24 |
| 7. Personálne otázky | 24 |
| 8. Ciele organizácie v roku 2010 a prehľad ich plnenia | 27 |
| 9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie | 28 |
| 10. Zhodnotenie výsledkov kontrol vykonaných kontrolnými orgánmi | 28 |
| 11. Záver | 28 |

1. Identifikácia organizácie

Názov organizácie: Slovenský ľudový umelecký kolektív (SL'UK)

Sídlo organizácie: Balkánska 31, 853 08 Bratislava - Rusovce

Dátum zriadenia organizácie: 15. septembra 1949

Rezort: Ministerstvo kultúry SR

Forma hospodárenia organizácie: Príspevková organizácia

Štatutárny zástupca organizácie: Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., riaditeľ

Členovia vedenia:

- **Námestník riaditeľa pre ekonomiku:** Mgr. Božena Horná
- **Vedúci úseku manažmentu a marketingu:** PhDr. Maroš Červenák
- **Námestník riaditeľa pre prevádzku:** Ing. Jaroslav Gižický
- **Námestník riaditeľa pre odborné činnosti, vedúci KCTLK:**
Mgr. Art. Vladimír Kysel'
- **Umelecký vedúci:** Mgr. Art. Stanislav Marišler, ArtD.
- **Dramaturg & PR:** Mgr. Art. Lenka Dubníčková

Telefón: 02/20478

Fax: 02/20478280

e-mail: sluk@sluk.sk

adresa internetovej stránky organizácie: www.sluk.sk

Hlavné činnosti:

- Vytvára umelecké, výchovné a vzdelávacie programy, ktoré rôznymi úrovňami štylizácie, spôsobmi interpretácie a umeleckého spracovania nadväzujú na folklórne prejavy a ktoré pristupujú k tradičnej ľudovej kultúre Slovenska ako k svojmu hlavnému inšpiračnému zdroju.
- Verejne predvádza umelecké, výchovné a vzdelávacie programy na vlastnej umeleckej scéne, mimo nej doma i v zahraničí.
- Zachováva, dokumentuje a prezentuje staršie i súčasné prejavy tradičnej ľudovej kultúry Slovenska, zvlášť dokumentuje a prezentuje svoju vlastnú činnosť.
- Je hlavným realizátorom vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru.
- Prezentuje svoju umeleckú, výchovnú a vzdelávaciu činnosť v prostriedkoch masmediálnej komunikácie.
- Pripravuje a vydáva printové, zvukové, obrazové a iné multimedialne nosiče, ktoré rozširuje za účelom dokumentácie a propagácie svojej činnosti, ako aj za účelom výchovy a vzdelávania.
- Vykonáva sprostredkovateľskú a agentúrnu činnosť v rámci predmetu svojej činnosti.
- Vykonáva reklamnú a propagačnú činnosť v rámci predmetu svojej činnosti.
- Vyrába scénické dekorácie a kostýmy pre vlastnú umeleckú činnosť.
- Prenajíma nebytové priestory, alebo ich časti, prípadne iný majetok štátu, ktorý má vo svojej správe a dočasne ho nevyužíva.
- Vytvára ďalšie významné kultúrne aktivity v oblasti svojej činnosti.

2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

Poslanie SLUK-u

Tradičná ľudová kultúra predstavuje pre každý vyspelý národ významnú a hodnotnú časť kultúrneho dedičstva. Generálna konferencia UNESCO na svojom 32. zasadnutí v Paríži, v roku 2003 prijala *Dohovor o ochrane nehmotného kultúrneho dedičstva*. Na ďalšom zasadnutí v roku 2005 prijala *Dohovor o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov*. Obidva dokumenty ratifikovala aj Slovenská republika, pre ktorú nadobudli platnosť dňa 18. marca 2007. Dôležitou súčasťou implementácie spomínaných dokumentov je *Koncepcia starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru*, ktorú schválila Vláda Slovenskej republiky dňa 8. augusta 2007. Multikultúrny priestor súčasnej tzv. postmodernej doby je poznačený okrem iného aj desakralizáciou, demytologizáciou a komercializáciou kultúry a jej tradičných i estetických hodnôt. V takomto prostredí, najmä pod silným vplyvom elektronických i printových médií, sa v spoločnosti neustále význam tradičnej a ľudovej kultúry. Preto je nevyhnutná zvýšená starostlivosť o túto časť nehmotného kultúrneho dedičstva, o jej šírenie (na rôznych úrovniach a rôznymi formami), dokumentáciu a propagáciu. Na tejto činnosti sa významnou mierou podieľa aj Slovenský ľudový umelecký kolektív (SLUK).

Slovenský ľudový umelecký kolektív je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru, ako aj v oblasti o tradičnú ľudovú kultúru Slovenska. SLUK má aj vlastnú umeleckú scénu, ktorá okrem potreby naštudovania vlastných programov dáva možnosť organizovať aj vlastné predstavenia v domácom prostredí. S prihliadnutím na charakter telesa, dominantnou formou šírenia ľudovej kultúry je tvorba a prezentácia scénických programov čerpajúcich z etnokultúrnych tradícií Slovenska.

SLUK je prevažne zájazdovým telesom. Ťažisko jeho prezentačnej činnosti tak spočíva vo vystupovaní v teréne. Podľa organizačného charakteru pôsobí SLUK:

- na vystúpeniach organizovaných vlastným manažmentom; zväčša ide o kultúrne domy, divadlá,
- na podujatiach organizovaných iným subjektom: festivaly, slávnostné príležitosti, amfiteátre, a pod.,
- na spoločenských podujatiach organizovaných iným subjektom.

Domáca scéna SLUK-u umožňuje organizovať vlastné predstavenia v domácom prostredí a počas výjazdov organizovať predstavenia iných účinkujúcich, zamerané na prezentáciu umenia a kultúry Slovenska.

S ohľadom na uvedené východiská a s ohľadom na odporúčanie Ministerstva kultúry SR z novembra 2000, sa SLUK snaží aj o výraznejšie prepojenie svojej scénickej produkcie s kultúrnymi tradíciami Slovenska a s informovaním verejnosti o ich starších i súčasných podobách. Z toho vyplýva ďalší okruh pôsobenia v oblasti dokumentačnej, vydavateľskej a informačnej. V konkrétnom vyjadrení ide o dokumentovanie súčasných podôb a získavanie dokumentov o starších podobách kultúrnych tradícií, vydávanie multimediálnych publikácií, tvorba multimediálnych programov predstavujúcich významné javy a osobnosti z oblasti tradičnej ľudovej kultúry a vytváranie podmienok na interdisciplinárne, medzirezortné a

medzigeneračné konzultácie o problematike kultúrnych ľudových tradícií a ich šírenia.

Strednodobý výhľad SĽUK-u

V súlade so svojím poslaním sa SĽUK vo svojej činnosti venuje najmä tvorbe umeleckých programov. V roku 2012 SĽUK podľa Dramaturgického plánu na rok 2011 (autorka: Mgr. art. Lenka Dubníčková, materiál prijatý dňa 14.1.2011), pripravuje premiéru dvoch koprodukčných projektov. Je to koncert „Henry Tóth a SĽUK“ a inscenácia „Tanec medzi črepinami.“ V ďalšom období sa SĽUK okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce zamerať na mladého diváka, uvedomujúc si dôležitosť tejto cieľovej skupiny pre podporu kultúrnej identity Slovenska do ďalších rokov, prostredníctvom tvorby interaktívnych edukačných programov. Popri úspešnom staršom programe pre deti „Gašparko,“ bude prioritou pre detského diváka v nasledujúcej sezóne uvádzanie výchovného koncertu „Od písťalky k husličkám.“

SĽUK-u bude naďalej pokračovať v aktivitách zameraných na „oživenie“ Divadla SĽUK, najmä častejším uvádzaním vlastných produkcií SĽUK-u na tejto scéne. Potenciál tohto priestoru chce ďalej poskytnúť aj umelcom, umeleckým zoskupeniam a ich tvorivým projektom tak, aby sa z Divadla SĽUK postupne stal nezanedbateľný bod na kultúrnej mape Bratislavy i Slovenska, dramaturgicky zameraný na produkcie a aktivity - tanečné, pohybové, vychádzajúce z ľudovej kultúry.

3. Kontrakt organizácie so zriaďovateľom a jeho plnenie

Kontrakt na rok 2011 bol uzavretý v súlade so zriaďovacou listinou na poskytovanie verejných služieb a realizáciu nasledovných aktivít a činností:

- a) Reprízovanie programov.
- b) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

a) Reprízovanie programov

SĽUK v súlade s kontraktom organizácie so zriaďovateľom na rok 2011 mal v pláne uskutočniť minimálne 60 vystúpení. SĽUK je prevažne zájazdovým telesom, a tak sa väčšina predstavení odohrala mimo scény SĽUK-u v rôznych častiach Slovenska.

b) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov

Obyčajne je organizátorom jednotlivých predstavení SĽUK-u a tým aj predajcom vstupeniiek objednávateľ (dom kultúry, divadlo, festival), v roku 2011 SĽUK priamo získal na kultúrnych poukazoch len 392,00 €.

Činnosti SĽUK-u a napĺňanie cieľov a ich ukazovatele:

- a) Zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie.
- b) Výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska.
- c) Zabezpečiť minimálne 60 vystúpení v rámci reprízovania programov.

a) Zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie

SĽUK pravidelnou spoluprácou s najlepšimi renomovanými tanečnými pedagógmi a najkvalitnejšími slovenskými hudobníkmi v oblasti ľudovej hudby, udržiava potrebnú umeleckú úroveň umeleckých zamestnancov a interpretov v tanečnom súbore a v ľudovej hudbe SĽUK-u, ktorá sa prezentuje na verejných predstaveniach doma i v zahraničí. Svedčia o tom pochvalné kritiky v médiách, ako aj názory bežných divákov a odborníkov z danej oblasti.

b) Výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska:

V priebehu roka 2011 SĽUK odohral 77 predstavení. Z toho v Divadle SĽUK 27, v rámci Bratislavy 20 predstavení a na zájazdoch 30 predstavení, z toho 8 zahraničných. Zahraničné zájazdy boli uskutočnené v Českej republike (6 predstavení) a v Rakúsku vo Viedni (2 predstavenia). Predstavenia v zahraničí zaznamenali mimoriadny úspech.

c) Zabezpečiť minimálne 60 vystúpení v rámci reprízovania programov

SĽUK v súlade s kontraktom organizácie so zriaďovateľom na rok 2011 mal zabezpečiť minimálne 60 vystúpení. Oproti minulému roku bol počet garantovaných vystúpení znížený o 20 predstavení a to z dôvodu príprav nových programov. Napriek uvedeným skutočnostiam SĽUK pripravil a odohral celkom 76 vystúpení. Týmto bol plán odohratých predstavení splnený na takmer 128 %.

| SĽUK | KONTRAKT | SKUTOČNOSŤ | % plnenia |
|------------------------|----------|------------|-----------|
| Reprízovanie programov | 60 | 77 | 128 % |

3.1. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady

Výsledným produktom organizácie je tvorba nových a reprízovanie existujúcich programov. Reprízovanie jednotlivých titulov je uvedené v nižšie uvedenom prehľade uskutočnených podujatí a počtov návštevníkov.

Tabuľka č. 3.1.1.

Vybrané výkonové ukazovatele za rok 2011 a porovnanie s rokom 2010

| Ukazovateľ | 2011 | 2010 | Index (2/1) |
|--|--------|-------|-------------|
| A | 1 | 1 | 3 |
| Umelecký súbor /tanec + ľudová hudba/ | 1 | 1 | 1,00 |
| Počet hraných programov | 11 | 11 | 1,00 |
| Z toho premiér | 2 | 2 | 1,00 |
| Počet vystúpení celkom | 77 | 88 | 1,14 |
| Z toho v tuzemsku | 69 | 70 | 1,01 |
| z toho ľudovej hudby | 5 | 12 | 2,40 |
| tanca + ľudovej hudby | 5 | 58 | 1,00 |
| v zahraničí | 8 | 18 | 2,25 |
| Počet vystúpení vo vlastnej réžii | 34 | 46 | 1,35 |
| Počet vystúpení pre iných usporiadateľov | 43 | 42 | 0,97 |
| Počet návštevníkov na predstaveniach | 34 910 | 41000 | 1,17 |

Hodnotenie činnosti organizácie

Počas roku 2011 SLUK pripravil a odohral celkom 77 predstavení. Z toho 69 predstavení na Slovensku a 8 v zahraničí (6 v Českej republike a 2 v Rakúsku). Nosným projektom v prvom polroku bolo doštudovanie a príprava bratislavskej premiéry tanečného programu **Chorea Slovaca – Tanečné etudy pre SLUK**. Bratislavská premiéra sa konala dňa 16.4.2011 v Mestskom divadle P.O. Hviezdoslava.

Pre značný ohlas laickej i odbornej verejnosti bolo bratislavských repríz až 8, z toho bol tento program uvedený v rámci Dní majstrov ÚĽUV-u na Hlavnom námestí v Bratislave a pri odovzdávaní ocenení na Majstrovstvách sveta vo vodných športoch na námestí Eurovea v Bratislave.

V druhom polroku sa tanečný súbor intenzívne venoval príprave programu **Tanec medzi črepinami** v koprodukčnej spolupráci s Marekom Ťapákom. Naštudovanie programu vyvrcholilo predpremiérou koncom novembra v Košiciach. Aj toto predstavenie zaznamenalo mimoriadny úspech.

Zároveň prebiehala príprava projektu ľudovej hudby a speváckej skupiny v koprodukcii s hudobníkom Henrym Tóthom pod názvom **Henry Tóth & SLUK**, ktorý bol do dramaturgického plánu SLUK-u pridaný v priebehu 2.polroka 2011. Jeho premiéra sa uskutoční začiatkom roka 2012.

Ďalším projektom ľudovej hudby bola príprava premiéry detského programu **Od písťalky k husličkám**. Premiéra tohto programu sa uskutočnila 21.12.2011 v Divadle SLUK. Po doštudovaní bude toto predstavenie v repertoári SLUK-u ako detský výchovný koncert.

Okrem prípravy jednotlivých premiérových programov sa činnosť nášho telesa zamerala na reprízovanie aktuálnych opusov na rôznych podujatiach po celom Slovensku, čo vyplýva zo štatútu SL'UK-u. Reprízovali sa nasledovné programy:

- Tancovali naši Vaším (5 predstavení)
- Budú hrať (5 predstavenia)
- Gašparko (21 predstavení)
- Výber z tvorby (17 predstavení)
- Zo zlatého fondu Juraja Kubánku (2 predstavenia)
- Chorea Slovaca (15 predstavení)
- Spomienka na Tibora Andrašovana (1 predstavenie)
- Od písťalky k husličkám (1 predstavenie)
- Vinšujeme vám (8 predstavení)
- Tanec medzi črepinami (1 predstavenie)
- Koncert ľudovej hudby (1 predstavenie)

Tím pracovníkov Úseku manažmentu a marketingu sa podieľal na príprave a realizácii premiérových titulov SL'UK-u a ich organizačného zabezpečenia ako aj ďalších projektov:

- Zadunajský majáles: príprava účinkovania SL'UK-u na podujatí a zabezpečenie personálu a priestorov pre akciu (30.5.2011).
- Deň detí v SL'UK-u: príprava detského predstavenia a rozličných atrakcií pre deti (5.6.2011).
- Stopy v SL'UK-u – Spomienka na Tibora Andrašovana pri príležitosti 10. výročia smrti (6.6.2011).

Umelecká činnosť

V prvom štvrťroku prebiehala v tanečnej aj hudobnej zložke príprava nového predstavenia s názvom „Chorea Slovaca – tanečné etudy pre SL'UK“. Premiéry predstavenia sa uskutočnili 15.4.2011 v divadle SL'UK a 16.4.2011 v Mestskom divadle Bratislava. Predstavenie je zamerané na dnešný moderný pohľad na tradičnú kultúru Slovenska a prístup k jeho spracovaniu. Autorsky boli oslovení aj tvorcovia iných žánrov tanečného umenia, čo výrazne v kladnom zmysle ovplyvnilo aj individuálny umelecký rast interpretov SL'UK-u v tanečnej aj hudobnej zložke.

V priebehu mája tanečný súbor našťudoval novú choreografiu „Ulijana“ do pripravovaného programu s pracovným názvom „Výber z tvorby“. Táto choreografia však na návrh umeleckej rady SL'UK-u nebola zaradená do repertoáru pre nenaplnenie umeleckých kritérií SL'UK-u.

V auguste sa v tanečnej zložke začalo pracovať na koprodukčnom projekte „Tanec medzi črepinami“. Ide o tanečné divadlo Mareka Ťapáka, ktoré SL'UK našťudoval a v decembri v predpremiére uviedol v košickom divadle Cassia. Séria hereckých skúšok zaradených do študovania diela znamenala pre tanečníkov SL'UK-u ďalší rozmer v ich interpretačných kvalitách. Ľudová hudba SL'UK-u v tom istom čase pracovala na koprodukčnom projekte „Henry Tóth a SL'UK“ s plánovanou premiérou v prvom štvrťroku 2012. Ide o jedinečné spojenie dvoch žánrovo odlišných hudobných štýlov a práca na tomto koncerte značne obohatila interpretačnú aj umeleckú úroveň muzikantov SL'UK-u. Ľudová hudba súbežne s týmto koncertom znovu našťudovala aj vianočný koncert „Vinšujeme vám“, s ktorým uskutočnila sériu predstavení v decembri.

V januári nastúpili do mužskej tanečnej zložky traja tanečníci. 22. februára sa uskutočnil konkurz do tanečnej zložky súboru, 6 tanečníkov bolo zaradených do intenzívneho tanečného kurzu, ktorý bol ukončený rekonkurzom pred letnou dovolenkou. Následne boli 3 tanečnice prijaté do pracovného pomeru s nástupom v auguste a 3 tanečníkom zo stabilnej zostavy nebola predĺžená pracovná zmluva. V novembri bol prijatý 1 tanečník. V decembri 1 tanečnica a 1 tanečník požiadali o ukončenie pracovného pomeru dohodou. V ľudovej hudbe v októbri požiadal o ukončenie pracovného pomeru flautista, následne sa uskutočnil konkurz a bola prijatá nová flautistka.

Tanečný súbor aj ľudová hudba SLUK-u počas celého roka uskutočňovala predstavenia v rámci Slovenska, Českej republiky a Rakúska s programami Výber z tvorby, Gašparko, Zlatý fond Juraja Kubánku, Budú hrať, Tancovali naši vaším, Chorea Slovaca, Obrázky zo Slovenska, Vinšujeme vám.

Tvorba nových programov a projektov v roku 2011

Chorea Slovaca - nosným projektom v prvom polroku bola príprava Bratislavskej premiéry tanečného programu Chorea Slovaca – Tanečné etudy pre SLUK. Nakoľko po uskutočnení prvej premiéry na konci roka 2010, sa ukázalo, že tento program je potrebné dopracovať vedenie SLUK-u sa rozhodlo uskutočniť aj druhú premiéru tohto programu 16.4.2011 v Mestskom divadle P.O. Hviezdoslava.

Tanec medzi črepinami – inscenácia v koprodukčnej spolupráci s Marekom Ťapákom. Spolupráca na programe začala v prvom polroku 2011 a prvá premiéra bola s veľkým úspechom uskutočnená 29.11.2011 v Košiciach. Bratislavská premiéra tohto programu je naplánovaná na marec 2012.

Henry Tóth & SLUK - projektu ľudovej hudby a speváckej skupiny v koprodukcii s hudobníkom Henry Tóthom. Premiéra tohto koncertu je naplánovaná na marec 2012.

Od písťalky k husličkám – hudobno-náučný program ľudovej hudby SLUK-u pre deti. Premiéra programu sa uskutočnila 21.12.2011 v Divadle SLUK. Koncert bude zaradený do repertoáru SLUK-u ako detský výchovný koncert.

Stopy v SLUK-u – Spomienka na Tibora Andrašovana – multimediálne predstavenie venované významnej skladateľskej osobnosti, ktorej tvorba je spojená aj so SLUK-om. Program sa uskutočnil pri príležitosti 10. výročia smrti (6.6. 2011).

Naplnenie dramaturgického zámeru

Dramaturgia SLUK-u hodnotí napĺňanie dramaturgického zámeru hneď s niekoľkými aspektmi. Jednou zo snáh SLUK-u bola podpora tvorivosti mladých umelcov a podpora ich vzájomnej spolupráce, čo sa v maximálnej miere podarilo v programe „Chorea Slovaca – Tanečné etudy pre SLUK.“ Objavenie tvorivého potenciálu umeleckých osobností, ktoré sa podieľali na tvorbe tohto programu, podnietilo dramaturgiu k spolupráci s nimi aj v budúcnosti, ale aj k vytvoreniu priestoru na ich seberealizáciu, stretávanie, vzájomné inšpirovanie a prezentáciu v projekte FOLKCOOL v Divadle SLUK.

Nevyhnutnosťou pre novú tvorbu SĽUK-u a jej reflektovanie u širokej verejnosti je spájanie prejavov tradičnej ľudovej kultúry, jej štylizovaných podôb s novými umeleckými žánrami. Táto ambícia sa naplnila v oboch koprodukčných projektoch SĽUK-u. Kým v prípade tanečného predstavenia „Tanec medzi črepinami“ ide o fúziu tanečného, činoherného a vizuálneho umenia (v predstavení sú použité zábery z filmu Tanec medzi črepinami), v projekte „Henry Tóth a SĽUK“ je ľudová hudba implementovaná do rockových a jazzových hudobných aranžmánov. Projekt Tanec medzi črepinami vyžadoval od členov tanečného súboru okrem pozdvihnutia umeleckej úrovne tanečného prejavu aj štúdium základných hereckých techník a javiskovej reči. Koncert Henry Tóth a SĽUK bol zasa veľkým prínosom pre umelecký rast členov ľudovej hudby, keďže v ňom interpretujú aj iné hudobné žánre ako ľudovú hudbu.

Po úspechu tanečnej veselohry „Gašparko“ (6 rokov v repertoári SĽUK-u) aj v rámci projektu organizovaných predstavení pre školy v Divadle SĽUK s názvom „Gašparkove utorky v SĽUK-u“ pociťovala dramaturgia SĽUK-u potrebu vytvorenia nového opusu pre deti. Tento krát sa SĽUK zameral na ľudové hudobné nástroje a ich spoznávanie. Po doštudovaní programu bude dramaturgia ponúkať pre školy tento detský výchovný koncert v jednom balíku s Gašparkom a s ďalšími podobnými pripravovanými projektmi.

Spomienka na Tibora Andrašovana je ďalším programom z cyklu „Stopy v SĽUK-u.“ Jeho poslaním je prezentácia diela a pripomínanie si osobností, ktoré výrazne ovplyvnili tvorbu a smerovanie SĽUK-u, ale aj kultúrne dianie na Slovensku vôbec. Medzi nich určite patrí aj výnimočný skladateľ Tibor Andrašovan, a preto SĽUK pri 10. výročí jeho úmrtia pripravil tento program, ktorý sa stretol s mimoriadnym ohlasom.

Prehľad uskutočnených predstavení a počet divákov v roku 2011

Predstavenia SĽUK-u v roku 2011 navštívilo 35 000 divákov z toho cca 9 700 v zahraničí. Z celkového počtu odohratých vystúpení v roku 2011 SĽUK 26-krát účinkoval na vlastnej scéne v Divadle SĽUK Rusovciach, 10 predstavení sa konalo v Bratislavskom mestskom divadle, ostatné vystúpenia sa konali v ďalších slovenských mestách a v zahraničí.

| Názov program: | Počet vystúpení | Z toho v zahraničí |
|---------------------------------|------------------------|---------------------------|
| Výber z tvorby | 17 | 3 |
| Gašparko | 21 | |
| Zo zlatého fondu Juraja Kubánku | 2 | 1 |
| Budú hrať | 5 | 3 |
| Koncert ľudovej hudby SL'UK-u | 1 | |
| Tancovali naši vašim | 5 | |
| Andrašovan | 1 | |
| Chorea Slovaca | 15 | |
| Tanec medzi črepinami | 1 | |
| Od písťalky k husličkám | 1 | |
| Vinšujeme Vám | 8 | 1 |
| Počet predstavení spolu | 77 | 8 |
| Počet divákov (prepočet) | 34 910 | 9 709 |

Zahraničná zájazdová činnosť:

Česká republika:

- Brno – Zo zlatého fondu J. Kubánku 20.2.2011
- Praha – Strigônska zábava 29.4.2011
- Hluk – Budú hrať 1.7.2011
- Kroměříž – Výber z tvorby 20.8.2011
- Uherské Hradište - Výber z tvorby 24.9.2011
- Ostrava - Výber z tvorby 20.10.2011

Rakúsko:

- Viedeň – Výber z tvorby 17.6.2011
- Viedeň – Vinšujeme vám 1.12.2011

Predstavenia SL'UK-u sa bez výnimky stretli s úspechom, o čom svedčia aj pochvalné ohlasy v elektronických i v printových médiách.

Spoločenské podujatia

- Zadunajský majáles organizuje SL'UK tradične v spolupráci so „zadunajskými“ mestskými časťami Bratislavy (Rusovce, Petržalka, Jarovce a Čunovo) vo svojom areáli. V roku 2011 sa 12. ročník tejto kultúrnej akcie uskutočnil dňa 30. mája. Okrem SL'UK-u v programe účinkovali Detské folklórne súbory Hájenka, Jarabinka, Lúčka, Čuňovský kúdeľ, Gerulata.
- Deň detí v SL'UK-u bol pokusom o založenie novej tradície spoločenského podujatia pre deti. V rámci tohto podujatia SL'UK dňa 5.6.2011 pripravil viacero atrakcií a interaktívnych podujatí.
- Stopy v SL'UK-u – Multimediálny program „Tibor Andrašovan,“ sa uskutočnil pri príležitosti 10. výročia smrti hudobného skladateľa, dirigenta, pedagóga a bývalého riaditeľa SL'UK-u v rámci série scénických dokumentárnych programov venovaných osobnostiam, ktoré sa pričínili o popularizáciu nášho kultúrneho dedičstva a svoje stopy zanechali aj v SL'UK-u s názvom „Stopy v SL'UK-u. Scénicko-dokumentárnymi formami boli najmä informatívny a sprievodný text a zvukovo-obrazová prezentácia

zostavená z fotografickej dokumentácie života a práce skladateľa, úryvky z filmov, zvukové ukážky vybraných skladieb z jeho diela. Program bol pripravený v spolupráci s rodinou umelca, uskutočnila sa pondelok 6. júna 2011 o 18.00 hod. v Divadle SĽUK, Bratislava – Rusovce.

Činnosť Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry

Od začiatku roka Koordinačné centrum TLK pri SĽUK-u pokračovalo v implementácii vládnej Koncepcie starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru. Problémy nastali s finančným zabezpečením činností súvisiacich s realizáciou koncepcie. Po nepridelení finančných prostriedkov na rok 2011 v rámci kontraktu MK SR a SĽUK-u, bolo uvoľnené jedno pracovné miesto a realizácia koncepcie bola značne oklieštená. Pozastavili sa všetky práce vyžadujúce finančné krytie, vrátane spracovania nominácií na zápis do Reprezentatívneho zoznamu NKD Slovenska. Ostávajúci dvaja pracovníci pracovali na činnostiach, ktoré nevyžadovali finančné náklady, a zamerali sa najmä na digitalizáciu a spracovanie archívu SĽUK-u. V 1. polroku bolo prepísaných takmer 100 filmových jednotiek z DVD na pevné disky a naskenovaných a popísaných cca 2200 fotografií. Finančný príspevok na činnosť bol v podobe rozpočtového opatrenia pridelený až v závere mája 2011.

17. marca 2011 uskutočnilo koordinačné centrum informačný seminár, na ktorom bol verejnosti prezentovaná doterajšia činnosť s návrhom ďalšieho postupu implementácie. Výzvu na predkladanie nominácií na zápis do Reprezentatívneho zoznamu NKD Slovenska, ktorú Ministerstvo kultúry SR schválilo 27. decembra 2010, koordinačné centrum spracovalo a v podobe informačného bulletinu rozposlalo na adresy cca 320 subjektov. Vykonané boli tiež Prípravné práce na prijímanie a spracovanie nominácií. Súčasne prebiehala intenzívna komunikácia s predkladateľmi nominácií. Kvôli oneskorenému financovaniu sa práce na procese posudzovania nominácií v prvých mesiacoch roka pozastavili, no ihneď po pridelení prostriedkov sa pokračovalo v plánovaných činnostiach. Do konca júna boli vypracované odborné posudky na prvky a zvolané zasadnutie odbornej komisie, ktoré sa uskutočnilo v prvom augustovom týždni. Celý proces schvaľovania nominácií na zápis do Reprezentatívneho zoznamu bol ukončený potvrdením navrhnutých prvkov ministrom kultúry v závere októbra 2011. Slávnostné vyhlasovanie prvkov zapísaných do Reprezentatívneho zoznamu nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska sa uskutočnilo v Dvorane Ministerstva kultúry SR 15. decembra 2012.

Pokračovalo sa tiež na tvorbe encyklopédie. Bol dopracovaný základný databázový systém, všetky heslá boli vložené do systému a vybrané heslá boli doplnené spracovanými ilustračnými ukážkami (foto, film, hudba). Zmluvne sa podarilo zabezpečiť licenčné vzťahy medzi KC TLK SĽUK a Slovenským filmovým ústavom, otvorená zostala ešte otázka poskytnutia licencií na použitie hudobných nahrávok zo Strany Rozhlasu a televízie Slovenska.

V rámci medzinárodnej spolupráce, na základe výzvy maďarskej strany, koordinačné centrum pripravilo program a zabezpečilo slovenskú účasť na medzinárodnom podujatí *Turíčne dni* v maďarskom múzeu v prírode v Szentedre, v rámci ktorého sa uskutočnilo predstavovanie prvkov nemotného kultúrneho dedičstva zapísaných v medzinárodnom zozname UNESCO.

Pre oneskorené pridelenie finančných prostriedkov sa nepodarilo zrealizovať plánovanú vydavateľskú činnosť a realizáciu internetovej súťaže pre školskú mládež. Nevyčerpané prostriedky boli využité najmä v realizácii inventarizácie TLK a posilnenie prípravnej časti centrálnej databázy.

V rámci inventarizácie tradičnej ľudovej kultúry centrum rozposlalo metodické zošity, ktoré boli vydané v závere roka 2010 do cca 200 obcí. Tento kontakt je prípravou na školiteľské aktivity v súvislosti so zbieraním, spracovaním a prezentáciou vlastnej tradičnej kultúry. V záverečných mesiacoch roka sa pozornosť sústredila na čiastočnú inventarizáciu vybraných súkromných archívov a získavanie materiálov v digitalizovanej podobe. Osobnými kontaktmi sa podarilo osloviť 15 subjektov a získať fotografický, obrazový a zvukový materiál v značnom rozsahu. Takto získaný materiál bude po konečnom spracovaní súčasťou centrálnej databázy informácií o TLK.

Tvorba centrálnej databázy pokračovala ďalšími úpravami, overovaním a testovaním systému. Bola tiež vypracovaný nový dizajn webového sídla www.ludovakultura.sk. Vstup do centrálnej databázy bude zabezpečený cez webovú stránku www.ludovakultura.sk. Stránka je funkčná a už dnes sprístupňuje časť informácií, ktoré sa v budúcnosti budú rozrastať. Cieľom je, aby stránka slúžila odbornej i laickej verejnosti, organizáciám aj jednotlivcom a aby plnila tieto funkcie:

- ústredný slovenský portál s tematikou tradičnej ľudovej kultúry
- vstup do encyklopédie a centrálnej databázy
- metodika tvorby inventarizácie
- informácie
 - výchova a vzdelávanie – podpora vyučovania témy regionálna výchova a tradičná ľudová kultúra
 - tvorba národného zoznamu nehmotného kultúrneho dedičstva
 - adresáre kolektívov a jednotlivcov
 - termíny podujatí zameraných na prezentáciu tradičnej ľudovej kultúry
 - informácie o dostupnej literatúre
 - ďalšie aktuálne informácie

Vzhľadom na to, že projekt technického riešenia je bez základnej vstupnej investície, jeho realizácia sa predlžuje. Do súčasnosti Koordinačné centrum pripravilo dátové moduly pre zapisovanie metadát do systému a vytvorilo štruktúru informácií. V systéme je zapracovaná a prednastavená celá štruktúra z projektu inventarizácie TLK, vložený číselník obcí Slovenska, regióny Slovenska, štruktúra druhov objektov a typy obrázkov. Súčasne je vložených cca 200 objektov, prevažne obrázkov, ktoré sú súčasťou testovania systému.

Ako súčasť prípravy digitálnej knižnice tematicky zameranej na tradičnú ľudovú kultúru bola spracovaná bibliografia v rozsahu cca 700 titulov. Jej ďalšie spracovávanie je plánovaný v prvom polroku 2012.

Finančné zabezpečenie Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry

Pridelený rozpočet 54 000.- € bol čerpaný na 93 %. Suma 3 800 € bola vrátená do štátneho rozpočtu. Dôvodom bolo oneskorené pridelenie finančných prostriedkov a tým znemožnenie realizovať úlohy dlhodobého charakteru.

Vydavateľská činnosť

Koordináčne centrum tradičnej ľudovej kultúry vydalo v roku 2011:

- Kysel, V., Luther, D.: Inventarizácia tradičnej ľudovej kultúry. Metodický materiál
- Kysel, V., Hamar, J.: Ochrana kultúrneho dedičstva, zborník z medzinárodného sympózia.

3.2 Rozpočet organizácie

Pôvodný schválený rozpočet **bežných výdavkov** – príspevok od zriaďovateľa na rok 2011 bol 1 176 260,00 Eur. Po úpravách 1 245 952,00 Eur.

Závazný ukazovateľ Prioritné projekty

Na prioritné projekty boli SLUK-u v roku 2011 od zriaďovateľa poskytnuté finančné prostriedky spolu vo výške 69 000,00 €. Viď tabuľka:

| Názov projektu | Poskytnuté príspevky | Skutočné čerpanie |
|------------------------------|----------------------|--------------------|
| Program starostlivosti o TLK | 54 000,00 € | 50 716,48 € |
| Od písťalky k husličkám | 19 000,00 € | 15 000,00 € |
| Spolu: | 69 000,00 € | 65 716,48 € |

K 31.12. 2011 boli vykonané nasledovné rozpočtové opatrenia

| Príspevok od zriaďovateľa (rozpočtové opatrenie číslo) | Účel | +/- | Upravený rozpočet |
|--|--|--|-------------------|
| RO č. 1 | Príspevok od zriaďovateľa, prvok 08S0102 Bežné výdavky celkom (600) Z toho: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania (610) | 1 176 560,00 552 409,00 | |
| RO č. 1 | Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO | 69 000,00 | 1 245 560,00 |
| RO č. 2 | Zmena záväzných ukazovateľov Štátneho rozpočtu na rok 2011 Prvok 08S 0101 Divadlá a divadelná činnosť Z kategórie 630 – Tovary a služby Do kategórie 610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania | - 26 500,00 + 26 500,00 | |

| | | | |
|--------|--|--------|--------------|
| RO č.3 | Zmena záväzných ukazovateľov ŠR na rok 2011. Prvok 08S 0102 Hudba, koncertná činnosť a umelecké súbory | 392,00 | 1 245 952,00 |
|--------|--|--------|--------------|

Rozpočtové opatrenie č. 1 - Prvok 08T0103 - list MK-322/2011-103/7087

Organizácii boli pridelené finančné prostriedky na „Prioritné projekty“, z prvkov programovej štruktúry 08T0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO nasledovne:

Prvok 08T0103:

„Program starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru“ 54 000,00 €

„Rozvoj novej produkcie – Od píšťalky k husličkám“ 15 000,00 €

Rozpočtové opatrenie č. 2 - prvok 08S 0102 – list MK – 322/2011-103/15587

na základe našej žiadosti bol realizovaný presun prostriedkov vo výške 26 500,00 € z bežných výdavkov – tovary a služby na mzdy, platy, služobné a ostatné príjmy.

Rozpočtové opatrenie č. 3 prvok 08S 0102 – list MK 322/2011-103/18003

Týmto rozpočtovým opatrením boli SL'UK-u pridelené finančné prostriedky vo výške 392,00 € za kultúrne poukazy.

3.2.1 Plnenie ukazovateľov rozpočtu

a) Bežný transfer (EK 600)

V roku 2011 bol SL'UK-u na bežný transfer zo ŠR pridelený finančný príspevok vo výške 1 245 952,00 €. Vlastné zdroje k 31.12.2011 získal 144 704,00 €. Získané vlastné zdroje boli takmer rovnaké ako v roku 2010. Bežný transfer bol v plnej výške vyčerpaný. Rozpočet bol čerpaný vo výške 101,18 %.

Celkové náklady boli čerpané vo výške 1 479 453,77 €. V porovnaní s minulým rokom bolo čerpanie rozpočtu o 15 % nižšie. Hospodársky výsledok bol v mínuse 17 266,63 €. Mínusový schodok v rozpočte v porovnaní s minulým rokom sa nám podarilo znížiť takmer o polovicu. Stratový hospodársky výsledok za minulé obdobia zapríčinilo, nevyčerpanie pridelených finančných prostriedkov na prioritné projekty, ktoré boli k 31.12.2010 vo výške 58 846,48 €. Týkali si projektov Chorea Slovaca 49 680,26 €, ktorý nám bol schválený v júli 2010. Tento projekt bol neistý a s jeho prípravou sme začali až koncom augusta. Týkalo sa to aj delimitácie KC tradičnej ľudovej kultúry, kde boli tiež z neistoty a presunu k 1.5.2010 stratené 4 mesiace činnosti tak vzniklo nevyčerpanie pridelených finančných prostriedkov vo výške 9 166,22 € z (z toho: TLK prevádzka 4 099,95 € a Svetozár Stračina – dokumentárno-umelecký program 5 066,27 €).

Tabuľka č. 3.2.1.1.

v eurách

| | Ukazovateľ | Skutočnosť 2010 | Schválený rozpočet 2011 | Upravený Rozpočet 2011 | Skutočnosť 2011 | Z toho z transferu | % 4:3 |
|---|--|--------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------|
| a | b | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| B e ž n ý t r a n s f e r | Výnosy spolu (6..) | 1 703 416 | 1 345 560 | 1 345 952 | 1 462 187 | 1 245 952 | 1,09 |
| | Z toho: | | | | | | |
| | Prevádzková dotácia (681) | 1 456 347 | 1 245 560 | 1 245 952 | 1 245 952 | 1 245 952 | 1,00 |
| | Tržby za predaj (601+602) | 144 172 | 100 000 | 100 000 | 144 704 | | 1,45 |
| | Z toho Tržby z prenájmu | 43 545 | 38 000 | 38 000 | 47 417 | | 1,25 |
| | Iné ostatné výnosy a tržby 648 + 641+644 | 12 411 | | | 6 500 | | |
| | Účty 652, 682,687* | 14 286 | | | 66 980 | | |
| | Finančné výnosy (66) | 227 | | | 108 | | |
| | Náklady spolu (5..) | 1 737 116 | 1 345 560 | 1 345 952 | 1 479 454 | 1 242 668 | 1,10 |
| | Z toho: | | | | | | |
| | Spotrebované nákupy (50) | 135 530 | 145 132 | 145 524 | 147 018 | 145 524 | 1,01 |
| | Služby (51) | 472 195 | 296 520 | 296 520 | 189 547 | 296 520 | 0,64 |
| | Z toho: Reprezentačné (513) | 3 787 | 522 | 522 | 521 | 521 | 0,99 |
| | Osobné náklady (52) | 1 034 627 | 882 082 | 882 082 | 1 062 509 | 783 027 | 1,20 |
| | Z toho: Mzdové náklady (521) | 724 354 | 592 409 | 592 409 | 735 422 | 578 909 | 1,24 |
| | Dane a poplatky (53) | 13 869 | 11 000 | 11 000 | 15 439 | 15 431 | 1,40 |
| | Ostatné náklady (54) | 133 | | | | | |
| | Odpisy, predaný *majetok, rezervy.. (55) | 76 865 | | | 61 628 | | |
| | Z toho: Odpisy N a HIM *(551) | 48 459 | | | 46 073 | | |
| | Finančné náklady (56) | 3 897 | 10 826 | 10 826 | 2 166 | 2 166 | 0,20 |
| Daň z príjmu (591) | 249,18 | | | 1 146 | | | |
| Hospodársky Výsledok (+/-) | -33 949 | 0 | 0 | -17 267 | 3 284 | | |

*nerozpočtuje sa

Čerpanie v jednotlivých nákladových skupinách je nasledovné:

50 Spotrebované nákupy

Čerpanie rozpočtu na spotrebované nákupy bolo mierne prekročený – o 1,29 %. Oproti roku 2010 je čerpanie spotrebovaných nákupov vyššie o 7,17 %. Príčinu zvýšenie nákladov sme zaznamenali v nákupe kancelárskych potrieb, spotrebe materiálu a v spotrebe pohonných hmôt a to z dôvodu rastu cien tovarov a služieb.

51 Služby

Čerpanie rozpočtu v oblasti služieb SLUK čerpal vo výške 63,92 %. Oproti roku 2010 náklady poklesli o 40,14 %. Pokles čerpania bol zapríčinený aj presunom finančných prostriedkov na mzdové náklady, ktoré nám na základe našej žiadosti bolo zriaďovateľom schválené.

52 Osobné náklady a rozbor zamestnanosti

Najväčšiu nákladovú položku organizácie tvoria práve osobné náklady (takmer 72 % z celkových nákladov). Čerpanie osobných nákladov za hodnotené obdobie bolo na 120,45 %, Samotné mzdové náklady (521) boli čerpané na 123,17 %. Na OON bolo čerpanie len vo výške necelých 29 %. V SLUK-u platí pre všetkých zamestnancov systém odmeňovania podľa zákona o odmeňovaní zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme. Vzhľadom na skutočnosť, že na roku 2011 nám bol znížený rozpočet na mzdové prostriedky ako aj stav zamestnancov z 86 na 77, s niektorými zamestnancami bol ukončený pracovný pomer a vyplatené odstupné. Taktiež v roku 2011 odišli traja zamestnanci do starobného dôchodku ktorým bolo vyplatené odchodné. Uvedené odstupné a odchodné zapríčinilo prekročenie čerpania mzdových prostriedkov.

53 - Dane a poplatky:

Čerpanie bolo na 140,36 % voči upravenému ročnému rozpočtu. V porovnaní s minulým rokom náklady stúpili o 11 %.

Náklady zahŕňajú predovšetkým platby za daň z nehnuteľnosti, koncesionárske poplatky, diaľničné známky, súdne kolky a pod.

54 - Ostatné náklady:

Podľa nových postupov účtovníctva k 1. 1. 2008 táto nákladová skupina obsahuje pokuty, penále a odpis pohľadávok. Tieto položky sa nerozpočtujú, preto nevykazujeme % plnenia. Za sledované obdobie sa náklady tohto druhu ani nevyskytli.

55 – Odpisy, rezervy a opravné položky

Kategória Odpisy sa nerozpočtujú. Celkové odpisy za rok 2011 boli vo výške 46 073,00 € a predstavujú odpisovanie hmotného a nehmotného majetku podľa odpisového plánu. Organizácia zaúčtovala do nákladov tvorbu zákonnej rezervy z prevádzkovej činnosti 15 555,00 €. V tom za nevyčerpané dovolenky 11 546,00 € vrátane príslušných odvodov a z prevádzkovej činnosti 4 009,00 €.

56 – Finančné náklady

V tejto skupine sú zaúčtované ostatné finančné náklady, napr. bankové poplatky, poistenie motorových vozidiel. Čerpanie v tejto nákladovej skupine bolo na 20,00 %. Nie je tu zahrnuté poistenie majetku, ktoré je v kompetencii MK SR na základe centrálného VO.

Náklady na prevádzku budov za rok 2011

SLUK pre výkon svojej činnosti má v správe dva objekty, ubytovňu pre zamestnancov SLUK-u a hlavnú budovu. Udržiavanie oboch objektov je veľmi nákladné nakoľko obidve budovy si vyžadujú nevyhnutné rekonštrukciu (zariadenie, výmena okien, výmena zariadenia – šatne pre účinkujúcich, ubytovňa, kancelárske priestory, ďalej je nevyhnutná oprava celého elektrozariadenia, oprava strechy). Na chod prevádzky SLUK využíva vlastný obslužný personál (kuričov, upratovačky, vrátnikov a pod.). Náklady na prevádzku oboch budov sú uvedené v nižšie uvedenej tabuľke.

Sledované objekty – názov

v eurách

| Analytika nákladov | ubytovňa | hlavná budova | Spolu: |
|---|-----------|---------------|------------|
| a | 1 | 2 | 3 |
| Náklady na prevádzku budovy spolu | 10 517,00 | 138 760,00 | 149 277,00 |
| v tom: | | | |
| 502 spotreba energie | 4 373,00 | 51 342,00 | 55 715,00 |
| 511 opravy a údržba | 952,00 | 11 544,00 | 12 496,00 |
| 518 ostatné služby (bez výkonov spojov) | 401,00 | 42 280,00 | 42 681,00 |
| 52 osobné náklady | 2 904,00 | 19 374,00 | 22 278,00 |
| 53 dane a poplatky | 159,00 | 4 820,00 | 4 979,00 |
| 56 ostatné náklady | 0 | 0 | 0 |
| 551 odpisy HIM | 1 728,00 | 0 | 1 728,00 |
| 501 spotreba materiálu | 0,00 | 9 398,00 | 9 398,00 |

b) Kapitálový transfer

SLUK-u koncom roka 2010 bol na základe rozpočtového opatrenia č.10 prvok 08T0105 Server a softvér - list MK 256/2010-103/18005 pridelený kapitálový transfer vo výške 4 850,00 €. Vzhľadom na to, že schválené finančné prostriedky boli na účet SLUK-u pripísané k 28.12.2010, čerpanie nastalo v prvom štvrtroku v roku 2011.

3.2.2 Rozbor nákladov a výnosov

Celkové náklady k 31. 12. 2011 predstavujú sumu 1 479 454,00 Eur. Skutočná výška výnosov k 31. 12. 2011 bola 1 462 187,00 € vrátane prevádzkovej dotácie, čo je oproti rovnakému obdobiu minulého roka o takmer 15 % menej, kedy boli celkové tržby vo výške 1 703 416,00 €. Vlastné príjmy v porovnaní s minulým rokom boli takmer rovnaké. Za sledované obdobie sa nepodarilo získať žiadne prostriedky od sponzorov.

3.2.3 Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov

Členenie jednotlivých vlastných výnosových položiek je nasledovné:

| | v eurách | |
|---|---------------------|---------------------|
| | Rok 2011 | Rok 2010 |
| Tržby z predaja a služieb (60) celkom: | 144 704,00 | 144 172,00 |
| V tom: | | |
| Vlastné predstavenia a koncerty | 94 380,00 | 99 694,00 |
| Z toho zahraničné zájazdy: | 10 401,00 | 13 129,00 |
| Tržby z propagácie: | 2 907,00 | 933,00 |
| Tržby z prenájmu: | 47 417,00 | 43 545,00 |
| Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (64) | 6 500,00 | 11 929,00 |
| Zúčtovanie zákonných rezerv z prevádzkovej činnosti (652) | 27 298,00 | 14 287,00 |
| Výnosy z bežných transferov (681) | 1 245 952,00 | 1 456 347,00 |
| Výnosy z kapitálových transferov zo ŠR (682) | 35 169,00 | 34 597,00 |
| Výnosy od ostat. subjektov verejnej správy z BT (683) (delimitácia KC TLK z NOC) | 0,00 | 39 713,00 |
| Výnosy od ostatných subjektov verejnej správy z KT (684) | 2 346,00 | 1 576,00 |

Podiel na výnosoch organizácie okrem prevádzkovej dotácie od zriaďovateľa majú tržby z predaja služieb. Táto skupina bola splnená na 144,71 %, (plánovaný rozpočet bol 100 000,00 € a dosiahnuté tržby 144 704,00). V porovnaní s rokom 2010 je táto čiastka takmer rovnaké. Ako vidieť vo vyššie uvedenom prehľade, poklesli výnosy za vlastné predstavenia a to z dôvodu zníženia počtu predstavení v SR ale i v zahraničí. Tržby z propagácie a tržby za prenájmy oproti minulému roku výrazne stúpili. Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti sú v porovnaní s rokom 2010 sú zhruba rovnaké.

Do výnosov boli zúčtované zákonné rezervy na dovolenky vrátane odvodov vo výške 11 546,00 €. V porovnaní s minulým rokom je táto suma takmer rovnaká..

Výnosy z bežných transferov od zriaďovateľa boli dosiahnuté o 14,5 % nižšie ako v roku 2010.

Výnosy z kapitálových transferov vyjadrujú výšku zaúčtovania odpisov do výnosov pri majetku nakúpeného z prostriedkov štátneho rozpočtu.

3.2.4 Hodnotenie hospodárskeho výsledku

V roku 2010 došlo v SLUK-u k výmene štatutárneho zástupcu a následne aj jeho vedenia. Po zmapovaní ekonomickej situácie bolo zistené, že SLUK sa nachádza v strate vo výške 70,000,00 €. Do konca roka 2010 sa novému vedeniu podarilo túto stratu znížiť na takmer 34 000,00 € a k 31.12.2011 na 17 267,00 €. Veríme, že v roku 2012 sa vedeniu SLUK-u podarí dostať hospodársky výsledok vyrovať.

3.2.5 Prioritné projekty a ich plnenie

V roku 2011 boli rozpočtovým opatrením č. 1 pridelené finančné prostriedky na „Prioritné projekty“ spolu vo výške 69 000,00 € s účelovým určením na nasledovné kultúrne aktivity:

- „Program starostlivosti o tradičnú ľudovú kultúru“ 54 000,00 €
- „Rozvoj novej produkcie – Od píšťalky k husličkám“ 15 000,00 €

Celkové čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov na uvedené projekty boli vo výške 65 716,48 €. Nevyčerpané prostriedky vo výške 3 283,52 € budú v rámci ročného zúčtovania so štátnym rozpočtom vrátené.

3.2.6 Rozbor výdavkov podľa prvkov

- a) bežné výdavky
- b) kapitálové výdavky

Z toho: a) Základný prvok, v ktorom organizácia realizuje svoju základnú činnosť

| | Celkom | 610 | 620 | 630 | 640 | 710 |
|--------------------|---------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Schválený rozpočet | 1 176 560,00 | 552 409,00 | 207 430,00 | 407 619,00 | 0,00 | 0,00 |
| Upravený rozpočet | 1 245 952,00 | 578 909,00 | 242 430,00 | 346 119,00 | 0,00 | 0,00 |
| Skutočnosť | 1 245 952,00 | 578 909,00 | 242 430,00 | 346 119,00 | 0,00 | 0,00 |

prioritné projekty

Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

| | Celkom | 610 | 620 | 630 | 640 | 710 |
|--------------------|---------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Schválený rozpočet | 69 000,00 | 0,00 | 0,00 | 69 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| Upravený rozpočet | 69 000,00 | 0,00 | 0,00 | 69 000,00 | 0,00 | 0,00 |
| Skutočnosť | 282 610,22 | 0,00 | 0,00 | 282 610,22 | 0,00 | 0,00 |

Podpora kultúrnych aktivít v zahraničí

| | Celkom | 610 | 620 | 630 | 640 | 710 |
|--------------------|---------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Schválený rozpočet | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Upravený rozpočet | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| Skutočnosť | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |

b) kapitálové výdavky

Na kapitálové výdavky v roku 2011 neboli pridelené finančné prostriedky.

Hospodársky výsledok

V roku 2011 SL'UK hospodáril s účtovnou stratou vo výške 17 267,00 €, vrátane daňovej povinnosti vo výške 1 146,00 €.

Zdôvodnenie nákupu NIM a HIM:

V roku 2011 bol realizovaný nákup NIM a HIM celkovej sume 10 847,00 €, z toho čerpané zo ŠR vo výške 4 850,00 € (26 303 – č.IA) boli SL'UK-u. Uvedené finančné prostriedky boli v závere roka pridelené na server a softvér, ktoré boli presunuté do roku 2011 a ich čerpanie bolo zrealizované v prvom štvrtroku.

4. Hodnotenie fondov organizácie

4.1 Rezervný fond

| | |
|-------------------------|--------|
| Stav k 01. 01. 2011 | 0,00 € |
| Tvorba | 0,00 € |
| Čerpanie | 0,00 € |
| Zostatok k 31. 12. 2011 | 0,00 € |

4.2 Sociálny fond

Vyúčtovanie rozpočtu použitia sociálneho fondu za rok 2011

Pri používaní prostriedkov sociálneho fondu sa SL'UK riadil rozpočtom v zmysle č. 34 uvedenej KZ na rok 2011.

Čerpanie v roku 2011

v eurách

| | Rok 2010 | Rok 2011 |
|--|-----------------|-----------------|
| Stav fondu k 1. 1. | 237,35 | 1 641,48 |
| Povinný prídela (podľa §3 ods.1 písm.a/) | 6 507,97 | 6 040,00 |
| Ďalší prídela (podľa § 3ods.1 písm.b/) | 3 253,96 | 3 140,00 |
| Ďalšie príjmy – napr. dary, dotácie, | | |
| Zdroje celkom | 9 761,93 | 9 746,69 |
| Výdavky | | |
| záv. stravovanie | 7 372,80 | 8 836,93 |
| doprava | 0,00 | 0,00 |
| jubil. odmeny | 985,00 | 1 125,00 |
| soc. výpomoc | 0,00 | 0,00 |
| odchod do dôchodku | 0,00 | 135,00 |
| Čerpanie celkom | 8 357,80 | 10 096,93 |
| Zostatok fondu k 31.12. | 1 641,48 | 1 291,48 |

5. Podnikateľská činnosť

SLUK nevykonáva nad rámec svojej hlavnej činnosti podnikateľskú činnosť v zmysle § 28 zákona č. 523/2004 Z. z..

6. Zhodnotenie majetkovej pozície organizácie

SLUK je štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom kultúry SR. Majetok vo výške 2 705 896,00 €, ktorý spravuje je teda vlastníctvom štátu – MKSR. V porovnaní s rokom 2010 je majetok SLUK-u takmer rovnaký.

7. Personálne otázky

Aj v roku 2011 SLUK prešiel organizačnými zmenami. Bola vypracovaná nová organizačná štruktúra a tým došlo k zmene aj v počte zamestnancov v organizácii. K 1.5.2010 boli z Národného osvetového centra delimitovaní 3 zamestnanci do novozriadeného Koordinačného centra tradičnej ľudovej kultúry v SLUK-u. Zároveň na základe konkurzov bola postupne dobudovaná tanečná zložka. V konečnom dôsledku celkový počet zamestnancov pre rok 2010 bol zvýšený na 86 zamestnancov. Priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov k 31. 12. 2010 bol 86 a fyzický 83.

Externe vykonávané činnosti sú: právna agenda, agenda BOZPO, uvádzačky hostí, IT a vedúci ĽO, 1 kurič (len v zimnom období od 1.11. do 30.4.)

Na skrátenej úväzok pracujú traja zamestnanci.

Tento počet stále neodráža skutočné potreby organizácie hlavne v umeleckých profesiách, u ktorých by bolo potrebné počet zamestnancov značne zvýšiť.

Zvýšenie počtu zamestnancov je síce v právomoci organizácie voči orientačnému ukazovateľu, ale bez zvýšenia finančného príspevku na mzdové a odvodové prostriedky od zriaďovateľa ho nie je možné zrealizovať.

Prehľad počtu zamestnancov za posledných 5 rokov:

| Rok | Priemerný evidenčný prepočítaný - limit | počet zamestnancov vo fyzických osobách |
|------|--|--|
| 2007 | 81 | 84 |
| 2008 | 79 | 80 |
| 2009 | 79, po úprave 83 | 78 |
| 2010 | 83, po úprave 86 | 83 |
| 2011 | 77 | 77 |

Príloha k organizačnej štruktúre SLUK-u

Organizačná štruktúra SLUK-u - pracovné pozície

| Organizačný útvar | Pracovná pozícia | Počet zamestnancov |
|---|---|--------------------|
| Útvar riaditeľa: | | |
| | riaditeľ | 1 |
| | sekretárka | 1 |
| | archivár umeleckej prevádzky | 1 |
| | Námestník pre ekonomiku | 1 |
| | Námestník pre prevádzku | 1 |
| | námestník riaditeľa pre odbor. činnosti, vedúci KC TLK | 1 |
| | dramaturg a PR | 1 |
| | umelecký vedúci | 1 |
| | vedúci úseku manažmentu a marketingu | 1 |
| Koordináčné centrum tradičnej ľudovej kultúry: | | |
| | Odborný pracovník pre TLK | 2 |
| Tanečný súbor: | | |
| | tanečný pedagóg | 1 |

| | |
|--------------------|----|
| tanečník – sólista | 9 |
| tanečník | 21 |
| korepetítor | 1 |
| masér | 1 |

Ľudová hudba:

| | |
|--------------------------------|---|
| Koncertný majster | 1 |
| asistent umel.ved. orchestr | 1 |
| hráč na husle – zarad.I.husle | 1 |
| hráč na husle – zarad.II.husle | 1 |
| hráč na violu, archivár | 2 |
| hráč na flautu - sólista | 1 |
| hráč na kontrabas | 1 |
| hráč na cimbal – sólista | 1 |

Úsek manažmentu a marketingu

| | |
|----------------------------|---|
| manažér | 1 |
| prac. inofrmačných trechn. | 1 |

Technický servis:

| | |
|----------------------------------|---|
| zamestnanec tech. servisu | 2 |
| majster javiskovej techniky | 1 |
| majsterka krajč.dielne/garderob. | 1 |
| majsterka garderóby/krajč. | 1 |
| žehliarka | 1 |
| krajčírka – garderobiérka | 1 |
| obuvník | 1 |

Námestník riaditeľa pre ekonomiku a prevádzku:**Ekonomické oddelenie:**

| | |
|--|---|
| odborný ekonóm –personalista a mzdár | 1 |
| finančný účtovník | 1 |
| sekretárka (aj pre manažment) | 1 |
| samost.odbor.ekonóm – poklad. a skladový účtovník | 1 |

Úsek prevádzky a HS:

| | |
|-------------------------------|---|
| Majetkový a skladový účtovník | 1 |
| upratovačka | 2 |
| vrátnik, informátor | 4 |
| vodič, mechanik | 1 |
| kurič, údržbár | 1 |

Spolu**77**

Posledná úprava v organizačnej štruktúre bola k 1. 9. 2011.

Rozsah pracovného úväzku v hodinách pre pracovné pozície :
obuvník, archivár umeleckej prevádzky, korepetítor je stanovovaný podľa potreby práce.

Aktivity na rozvoj ľudských zdrojov:

Od mája 2009 má SL'UK uzavretú zmluvu o spolupráci s Filozofickou fakultou Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre (ďalej len FF UKF), cieľom ktorej je nadviazanie cieľavedomej spolupráce medzi Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom a pracoviskami FF UKF v oblasti vzdelávania, vedy, výskumu a ostatných aktivít, súvisiacich s predmetom činnosti oboch inštitúcií. FF UKF vytvorila priestor na zapojenie pracovníkov a členov SL'UK-u do jednotlivých foriem výučby, predovšetkým výberovými prednáškami a to najmä v rámci externých foriem štúdia a ostatných foriem celoživotného vzdelávania vrátane spoluúčasti na príprave učebných textov a pomôcok, a umožniť pracovníkom a členom SL'UK-u absolvovanie štúdia v akreditovaných študijných programoch.

Spolupráca s Tanečným konzervatóriom pokračuje v zmysle uzatvorenej dohody z 28. 1. 2000, ktorá sa v súčasnosti aktualizuje. Umožňuje prípravu absolventov aj na úspešné zvládnutie konkurzu do tanečnej zložky SL'UK-u. Niekoľko umeleckých pracovníkov študuje na Vysokej škole múzických umení v Bratislave špecializáciu tanečný pedagóg.

SL'UK dlhodobo spolupracuje s ortopedickou klinikou Clinica Orthopedica a s kúpeľami v Piešťanoch pri zabezpečení zdravotnej starostlivosti pohybového ústrojenstva pre tanečníkov a zamestnancov SL'UK-u.

Okrem toho bolo operatívne zabezpečované vzdelávanie zamestnancov zaradených v rôznych hospodárskych funkciách, prostredníctvom vzdelávacích agentúr. Referentské skúšky na vedenie vozidla má vykonaných 11 zamestnancov, čím sa šetrí počet potrebných vodičov.

8. Ciele organizácie a prehľad ich plnenia:

Ciele organizácie sú uvedené v jednotlivých kontraktoch so zriaďovateľom organizácie na príslušný kalendárny rok. Hodnotenie cieľov a ich plnenia sa nachádza v Článku II. bod.2 Kontrakt organizácie.

Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2011

Vývoj SL'UK-u v roku 2011 vychádzal z Dramaturgického plánu SL'UK-u na rok 2011, ktorý bol prijatý dňa 14.1.2011. Z dlhodobého hľadiska pretrváva personálna poddimenzovaná stagnácia v umeleckých zložkách SL'UK-u, ako aj v zložkách, ktoré technicky zabezpečujú umeleckú prevádzku telesa. Tanečný súbor je potrebné nevyhnutne doplniť ďalšími kádrmi. V dlhobej perspektíve je potrebné rozšíriť aj

ľudovú hudbu, ktorá vo svojej aktuálnej zostave má obmedzené možnosti inštrumentácie hudobných skladieb pre väčšie nástrojové obsadenie. Dôležité bolo personálne dobudovanie ďalších organizačných zložiek SLUK-u – technicko-hospodárskych a riadiacich pracovníkov. Úsek marketingu a manažmentu bol posilnený jedným pracovníkom o. i. s požiadavkou znalosti cudzieho jazyka (dôležitá podmienka pre styk so zahraničím), ako aj s vyššími pracovnými nárokmi zamestnávateľa.

9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie

Výstupmi Slovenského ľudového umeleckého kolektívu sú umelecké programy vysokej kvality, ktoré rozličnými spôsobmi inšpirácie a úrovňou štylizácie musia tvorivo nadväzovať na jedinečné prejavy a formy tradičnej ľudovej a národnej kultúry. Hlavným užívateľom výstupov SLUK-u je divák a poslucháč. Preto výsledná programová ponuka SLUK-u je zostavená tak, aby oslovila všetky cieľové skupiny obyvateľov – deti, mladú generáciu (teenegerov), starších občanov, folkloristov, hudobníkov, nefolkloristov, jednoducho všetkých záujemcov o tradičné ľudové umenie. Tým, že SLUK dáva väčší priestor nastupujúcej mladej generácii umeleckých tvorcov, a umožňuje im realizovať svoje umelecké predstavy prezentácie ľudového umenia (v rámci poslania SLUK-u) a narábať s ľudovým umením ako so živým umeleckým materiálom, oslovuje čím ďalej tým viac divákov, ktorých oboznamuje s týmto úžasným slovenským dedičstvom.

10. Zhodnotenie výsledkov kontrol vykonaných kontrolnými orgánmi

Za sledované obdobie bola dňa 16.3.2011 vykonaná kontrola. Zameraná bola na daň z príjmu fyzických osôb zo závislej činnosti za zdaňovacie obdobie 2009. Kontrolu vykonal Daňový úrad Bratislava V, Ševčenkova 32.

Na základe Poverenia na vykonanie vnútorného auditu, číslo MK-2641/2011-15/12950 zo dňa 28.9.2011 začal dňa 5.10.2011 prebiehať audit, ktorý k 31.12.2011 nebol ukončený.

11. Záver

V roku 2011 sa Slovenský ľudový umelecký kolektív v súlade so svojím poslaním zameral najmä na tvorbu umeleckých programov a koncertnú činnosť. Do repertoáru telesa pribudol hudobno-náučný program pre deti „Od písťalky k husličkám.“ Napriek zlej ekonomickej situácii, ktorá SLUK-u neumožnila zrealizovať žiaden nový „celosúborový“ program, vznikli v koprodukcii s významnými umeleckými osobnosťami (hudobník, skladateľ a producent Henry Tóth, herec a producent Marek Ťapák) dve umelecky hodnotné predstavenia – koncert „Henry Tóth a SLUK,“ a tanečná inscenácia „Tanec medzi črepinami,“ ktoré budú v premiére uvedené v marci 2012.

V budúcnosti sa SLUK okrem zájazdovej a koncertnej činnosti chce zamerať najmä na tvorbu a aktivity zamerané na mladého diváka. Dôležitým cieľom je pretvorenie umeleckej scény SLUK-u na Divadlo SLUK s častejším uvádzaním vlastných

produkcí SL'UK-u, ale aj koprodukčných a externých programov a festivalových podujatí. Našou ambíciou je, aby bol SL'UK vnímaný ako významné umelecké teleso a aby sa z miesta jeho pôsobenia stal dôležitý kultúrny bod na kultúrnej mape Bratislavy a Slovenska. Napokon SL'UK sa chce aktívne podieľať aj na dokumentácii, archivácii, propagácii a ochrane nemotného kultúrneho dedičstva Slovenska.

Bratislava, dňa 8. 3. 2012

Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc.
riaditeľ

Prílohy:

| | |
|---------------|---|
| Tabuľka č. 1a | Prehľad o štruktúre nákladov k 31.12.2011 |
| Tabuľka č. 1b | Prehľad o štruktúre tržieb k 31.12.2011 |

| UKAZOVATEL | Názov organizácie | | | | | |
|--|---|---|------------------------------------|---------------------|-------------------------------|------------|
| | Schválený rozpočet na rok 2011 | Upravený rozpočet k 31.12.2011 | Skutočnosť k k 31.12.2011 | index 3 : 2 4 | Podnik. činnosť skutočnosť | |
| | | | | | 31.12.2010 | 31.12.2011 |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 501 Spotreba materiálu | 61 392 | 65 492 | 91 303 | 1,40 | | |
| 502 Spotreba energie | 79 640 | 79 640 | 55 715 | 0,70 | | |
| 504 Predaný tovar | | | | | | |
| 50 Spotrebované nákupy spolu | 141 032 | 145 132 | 147 018 | 1,00 | | |
| 511 Opravy a udržiavanie | 36809 | 36 809 | 19 920 | 0,50 | | |
| 512 Cestovné | 18 732 | 23 232 | 11 720 | 0,50 | | |
| 513 Náklady na reprezentáciu | 522 | 522 | 521 | 1,00 | | |
| 518 Ostatné služby | 175 557 | 235 957 | 157 386 | 0,70 | | |
| 51 Služby spolu | 231 620 | 296 520 | 189 547 | 0,60 | | |
| 521 Mzdové náklady | 592 409 | 592 409 | 735 422 | 1,20 | | |
| 524 Záonné sociálne poistenie | 207 047 | 207 047 | 255 125 | 1,20 | | |
| 525 Ost. soc. poist. - DDP | 14 363 | 14 363 | 8 474 | 0,60 | | |
| 527 Záonné sociálne náklady | 63 713 | 63 713 | 62 223 | 1,00 | | |
| 528 Ostatné sociálne náklady | 4 550 | 4 550 | 1 266 | 0,30 | | |
| 52 Osobné náklady spolu | 882 082 | 882 082 | 1 062 510 | 1,20 | | |
| 531 Daň z motorových vozidiel | | | | | | |
| 532 Daň z nehnuteľností | | | 10 569 | | | |
| 538 Ostatné dane a poplatky | | | 4 862 | | | |
| 53 Dane a poplatky | 11 000 | 11 000 | 15 431 | 1,40 | | |
| 541 Zostat. cena predaného DINH a DHM | | | | | | |
| 542 Predaný materiál | | | | | | |
| 544 Zmluvné pokuty,penále a úroky z omeškania | | | 8 | | | |
| 545 Ostat. pokuty, penále a úroky z omeškania | | | | | | |
| 546 Odpis pohľadávky | | | | | | |
| 548 Ost.náklady na prevádzkovú činnosť | | | | | | |
| 549 Manká a škody (v r. 2007 účet 548) | | | | | | |
| 54 Ostatné náklady na prev. činnosť spolu | | | 8 | | | |
| 551 Odpisy DIHM a DINM | | | 46 073 | | | |
| 552 Tvorba zák. rezerv z prev. činnosti | | | 15 555 | | | |
| 553 Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti | | | | | | |
| 557 Tvorba zák. oprav. položiek z prev. činnosti | | | | | | |
| 558 Tvorba ost. oprav. položiek z prev. činnosti | | | | | | |
| 562 Úroky | | | | | | |
| 563 Kurzové straty (v r. 2007 účet 545) | | | | | | |
| 568 Ostat.finanč. náklady (v r. 2007 účet 549) | | | | | | |
| 56 Finančné náklady | 10826 | 10 826 | 2 166 | 0,20 | | |
| 57 Mimoriadne náklady | | | | | | |
| 591 Splatná daň z príjmov | | | 1 146 | | | |
| Náklady spolu | 1 276 560 | 1 345 560 | 1 479 454 | 1,10 | | |

| | | | | | | |
|--|------------------|------------------|------------------|------|--|--|
| 6xx Výnosy z vl. činnosti, vrátane 687, 688 | 1 176 560 | 1 245 560 | 1 281 121 | 1,10 | | |
| 681 Výnosy z bežných transferov zo ŠR | 1 176 560 | 1 245 560 | 1 245 952 | 1,00 | | |
| 682 Výnosy z kapitálových transferov zo ŠR | | | 35 169 | | | |
| Bežné transfery (prís. na činnosť) | 100 000 | 100 000 | 181 066 | 1,80 | | |
| Výnosy spolu (vrátane bežného transferu) | 1 276 560 | 1 345 560 | 1 462 187 | 1,10 | | |
| ZISK (+) STRATA (-) | | | -17 267 | | | |

Dátum: 7.3.2012

Vypracoval: Janka Prelovská

(meno a podpis)

Číslo telefónu: 02/20478204

Dátum: 8.3.2012

Schválil: Doc. Mgr. Juraj Hamar,

CSc.

(meno a podpis)

Číslo

telefónu:02/20478208

Pečiatka:

Pečiatka: